

# Vets for Ukraine - informace

01.06.2022

[VETSFORUKRAINE.COM](http://VETSFORUKRAINE.COM)

**Humane Society International Veterináři pro ukrajinský program péče o domácí mazlíčky**



Humane Society International ve spolupráci s FVE a FECAVA spustily celoevropský program na poskytování zásadní finanční podpory mnoha vysídleným ukrajinským uprchlíkům, kteří cestují s domácími mazlíčky. To posiluje úsilí některých vlád a celé evropské veterinární profese s cílem zajistit přístup k minimální úrovni péče a chránit dobré životní podmínky zvířat v době velkého rozvratu.

**Tyto informace jsou určeny pouze pro veterinární odborníky.**

**Tento režim se vztahuje na všechna společenská zvířata, včetně králíků, morčat, fretek, koní a dalších domácích zvířat doprovázejících uprchlíky z Ukrajiny. S výhradou rozpočtových omezení bude režim dostupný do 30. června.**

## **K čemu lze schéma použít?**

Tento režim lze použít k pokrytí nákladů na veterinární péči, pokud je to v odborném posudku licencovaného veterinárního lékaře považováno za nezbytné. Péče o jedno domácí zvíře bude vrácena do **maximální hodnoty 250 EUR za zvíře** a každý veterinář může podat **až pět žádostí o proplacení na jednoho veterináře**.

Jako vodítko bychom očekávali, že podpora bude použita pro:

**Certifikační/licenční požadavky** – náklady spojené s legalizací domácího mazlíčka v evropské zemi, kde tyto náklady nejsou hrazeny národními úřady. To může zahrnovat očkování proti vzteklině, sérologii proti vzteklině, léčbu parazitů, implantaci/registraci mikročipu a oficiální dokumentaci.

**Standardní preventivní péče** – náklady na standardní očkování a ošetření proti parazitům, které by se normálně poskytovaly jako základní úroveň ochrany, zejména pokud jsou některé choroby v dané zemi nebo regionu rozšířenější.

**Léky (dodávka až na 4 měsíce)** – náklady na jakékoli léky, které dříve předepsal licencovaný veterinární lékař a které jsou průběžně považovány za nutné. Primárně pro zvířata s chronickými stavy, kdy během evakuace zvíře nedoprovázely léky nebo byly vyčerpány zásoby

**Akutní péče** – Léčba akutních stavů, kdy je prognóza po léčbě dobrá. Příklady mohou zahrnovat léčbu ran, zánět vnějšího ucha nebo zmírnění bolesti. I když je rozhodnutí o léčbě pacienta zcela na uvážení jednotlivého veterináře, doporučujeme postupovat opatrně tam, kde je prognóza špatná nebo kde zahájení léčebného kurzu pravděpodobně povede k průběžným nákladům, které si klient nemusí dovolit.

## **Co když náklady na ošetření překročí limit 250 EUR?**

Doufáme, že program Humane Society International bude použit jako součást společného úsilí evropských veterinárních profesí o poskytování pomoci ukrajinským uprchlíkům. V mnoha případech mohou kliniky najít způsoby, jak pomoci tím, že poskytnou zlevněnou nebo bezplatnou péči tam, kde jiné financování nebo charitativní příspěvky nestačí k pokrytí celkových nákladů. Žádáme vás, aby vouchery nebyly použity jako součást služby plného poplatku; cílem je poskytnout péči co největšímu počtu zvířat a rozpočty jsou omezené.

## **Pokud pacient vyžaduje průběžnou léčbu, může vlastník požádat o další podporu?**

Ne. Pokračující péče a související náklady jsou nad rámec programu Humane Society International, který je specificky určen k použití pro legalizaci, preventivní péči, krátkodobou medikaci a akutní péči s dobrou prognózou.

## **Jak si můžeme být jisti, že mazlíček patří ukrajinskému uprchlíkovi?**

Válka vyhnala lidi z Ukrajiny v krátké době a v některých případech bez dokumentace. Je-li k dispozici pas, pas pro zvířata v zájmovém chovu nebo doklady o překračování hranic, měl by veterinární lékař zkontrolovat. Pokud není k dispozici, žádáme vás, abyste se řídili svým nejlepším úsudkem – veterinář bude v procesu ověřování platby požádán, aby potvrdil, že podle jejich nejlepšího vědomí jsou každé obsluhované zvířecí miláčky ukrajinskými uprchlíci.

## **Které kliniky se mohou účastnit tohoto programu?**

Všechny licencované kliniky v celé Evropě, ať už jsou v soukromém vlastnictví nebo jako součást podnikové skupiny, se mohou zúčastnit.

## **Lze uplatnit více než jeden nárok na jedno zvíře?**

Ne. Abychom tuto výhodu rozšířili na co nejvíce zvířat, budeme schopni podpořit pouze jednu žádost do výše 250 EUR na zvíře. To platí i v případě, že majitel má několik domácích zvířat, kde ošetření vyžaduje pouze jedno zvíře.

## **Mohu podat žádost v jiné měně než v eurech?**

Ano, je to možné, ale po částce jasně sdělte měnu.

Maximální částky v různých měnách jsou:

- Bulharsko: 500 BGN
- Chorvatsko: 2000 HRK
- Česká republika: 6000 Kč
- Dánsko: 2000 DKK
- Gruzie: 850 GEL
- Maďarsko: 95000 HUF
- Norsko: 2500 NOK
- Polsko: 1250 PLN
- Rumunsko: 1250 RON
- Švédsko: 2500 SEK
- Švýcarsko: 250 CF
- Spojené království: 200 GBP

## **Jak moje klinika podá žádost o proplacení?**

Žádosti o platbu lze podávat prostřednictvím online portálu, který najdete na adrese: [www.vetsforukraine.com](http://www.vetsforukraine.com)

Tento jednoduchý proces shromáždí požadované informace o veterináři, jeho klinice a finanční údaje potřebné k vrácení peněz. Žádáme také, aby byl pořízen snímek veterináře a mazlíčka. Nefoťte prosím uprchlíka, pouze jeho mazlíčka.

## **Co když mám více než pět domácích mazlíčků vyžadujících péči?**

Chápeme, že za výjimečných okolností některé kliniky kvůli zeměpisné poloze nebo jiným výjimečným faktorům vidím větší počet domácích mazlíčků vyžadujících péči. V takovém případě kontaktujte Humane Society International na adrese [VetsUkrainePets@hsi.org](mailto:VetsUkrainePets@hsi.org) a prodiskutujte, jaké možnosti mohou být k dispozici; s vědomím, že neexistuje žádná záruka, že program Humane Society International bude schopen pokrýt více než pět domácích mazlíčků na veterináře a žádný veterinář by se neměl spoléhat na to, že systém pokryje náklady na péči o více než pět domácích zvířat bez předchozího výjimečného souhlasu Humane Society Mezinárodní

## **Jak dlouho trvá zpracování?**

Odhadujeme, že platby budou zpracovány do 4–8 týdnů a usilovně pracujeme na zkrácení tohoto časového rámce.

## **Kdo je odpovědný za daně z plateb provedených v rámci programu Humane Society International?**

Veterináři mají výhradní odpovědnost za zaplacení všech příslušných daní a podání všech požadovaných daní a souvisejících příznání nebo podání u příslušných daňových úřadů. Humane Society International nenese žádnou odpovědnost za platbu jakýchkoli takových daní nebo podání u daňových úřadů.

## **Kdo je odpovědný za veterinární služby poskytované v rámci programu Humane Society International?**

Humane Society International a veterináři jsou nezávislé strany. Humane Society International nenese odpovědnost za následky jakékoli chyby nebo opomenutí ze strany kteréhokoli veterináře nebo kteréhokoli z jeho zaměstnanců nebo jiných osob, které od veterináře získávají oprávnění, ani za jakékoli škody způsobené nedbalostí ze strany veterináře.

### Pravidla a podmínky

Toto je právní dohoda. Před poskytnutím veterinárních služeb v rámci programu Humane Society International (HSI) Vets for Pets Ukraine a před odesláním žádosti o platbu za služby poskytované v rámci programu si prosím pečlivě přečtěte tyto podmínky.

Odesláním žádosti o platbu v rámci programu HSI Vets for Pets Ukraine přijímáte a souhlasíte s tím, že budete právně vázáni těmito podmínkami.

## **Prohlášení, záruky a ujednání**

Veterinární lékař a/nebo veterinární klinika, podle potřeby, prohlašuje, zaručuje a zavazuje se, že:

- Veterinární služby byly prováděny s veškerou péčí, pečlivostí a účinností, v souladu s nejvyššími

standardy odborné způsobilosti a dovedností.

- Každý veterinární lékař a veterinární asistent provádějící veterinární služby vlastní všechna potřebná oprávnění a povolení potřebná k výkonu veterinárních služeb.
- Dodržuje a přijala veškerá opatření nezbytná k tomu, aby byla v souladu se všemi zákony a předpisy vztahujícími se na veterinární služby, včetně, bez omezení, GDPR a všech příslušných zákonů a nařízení o ochraně údajů.
- Nezabývá se žádnými jednotlivci, subjekty nebo skupinami, na které se vztahují sankce Evropské unie nebo Organizace spojených národů nebo amerického Úřadu pro kontrolu zahraničních aktiv, ani žádné jiné osoby, o nichž je takové straně známo, že podporují terorismus nebo porušily jakékoli takové sankce nebo podobné sankce. veřejně odhalené teroristické nebo s terorismem související sankce.

## Způsob platby

Za předpokladu, že veterinární lékař dodrží tyto Podmínky, zaplatí HSI v období od 25. března 2022 do 30. června 2022 veterinárnímu lékaři za poskytování veterinární péče společenským zvířatům ukrajinských uprchlíků částku nepřesahující **dvě stě padesát eur . (250 EUR) na zvíře pro maximálně pět (5) zvířat na veterináře** . Aby byla veterinární péče způsobilá pro platbu, musí být poskytnuta pro následující účely: legalizace (pokud ji nehradí státní nebo jiné orgány), preventivní péče, krátkodobá medikace nebo akutní péče s dobrou prognózou. Průběžná péče a související náklady nejsou způsobilé k úhradě. Veterinární lékaři jinak hradí své náklady na zajištění veterinární péče a veškerého potřebného personálu, vybavení, materiálu a zásob nezbytných pro výkon veterinárních služeb. Veterináři také nebudou uprchlíkům účtovat žádné peníze.

Společnost HSI může zdržet platbu s ohledem na jakoukoli fakturu v případě, že podle názoru společnosti HSI veterinární lékař poruší jakoukoli podstatnou podmínku této smlouvy nebo pokud veterinární lékař nepředložil dostatečnou dokumentaci na podporu faktury.

Veterináři nesmí v žádném případě předkládat společnosti HSI ani s ní sdílet v žádných fakturách nebo jiných informacích žádné osobní údaje (jak je tento pojem definován v obecném nařízení o ochraně údajů (EU) 2016/679 (GDPR)) týkající se jakýchkoli vlastníků, nebo opatrovníci jakýchkoli zvířat v zájmovém chovu nebo jakýchkoli jiných osob (jiných než veterináře nebo osob či subjektů, na které se veterinární lékař při provádění veterinárních služeb obrací). pokud jsou takové osobní údaje obsaženy v jakékoli faktuře nebo jiných informacích sdílených s HSI, veterináři zajistí, aby byly tyto osobní údaje plně redigovány.

S výjimkou plateb konkrétně stanovených v tomto článku a s výhradou omezení zde uvedených nemá společnost HSI vůči veterináři žádnou povinnost ani odpovědnost za jakékoli další náklady nebo výdaje, pokud společnost HSI podle svého výhradního a absolutního uvážení nerozhodne. poskytla výslovný předchozí písemný souhlas na pokrytí jakýchkoli dodatečných nákladů souvisejících s poskytováním veterinární péče domácím mazlíčkům ukrajinských uprchlíků.

Veškeré platby veterinárnímu lékaři budou provedeny elektronickým převodem na bankovní účet uvedený na faktuře. HSI nenese odpovědnost za žádné poplatky nebo platby uložené přijímající bankou, které nese veterinární lékař.

Veterinární lékař má výhradní odpovědnost za: (i) zaplacení jakýchkoli příslušných daní souvisejících s platbami HSI veterináři a (ii) podání všech požadovaných daní a souvisejících přiznání nebo podání nebo jiných informací souvisejících s příslušnou daní. úřady. Pokud musí HSI zaplatit jakoukoli daň na základě jakékoli platby podle této smlouvy, bude částka jakékoli takové daně odečtena z částky, kterou má HSI zaplatit veterináři a veterinárnímu lékaři. HSI nenese žádnou odpovědnost vůči veterináři s ohledem na jakoukoli takovou odečtenou částku a platba zůstatku HSI veterinárnímu lékaři bude považována za platbu

v plné výši.

Veterinární lékař jmenuje Valassis of Weldon House, Corby Gate Business Park, Corby, Northants NN17 5JG (" **Valassis** ") jako svého zástupce pro účely usnadnění platby z HSI veterináři. V rámci toho může Valassis jejich jménem vybírat peníze splatné veterináři od HSI a převádět je veterináři. HSI bude sdílet osobní údaje veterinárního lékaře se společností Valassis pro účely provádění zpracování plateb veterinárnímu lékaři.

### **Použití loga / emblémů HSI**

Jakékoli materiály vyrobené nebo vyvinuté veterinárním lékařem, které odkazují nebo citují HSI, musí být také zkontrolovány a koordinovány s HSI, přičemž konečná verze musí být písemně schválena HSI před vydáním nebo zveřejněním. Veterinární lékař není oprávněn používat název, logo nebo jinou identifikační značku HSI nebo jakékoli z jejich přidružených společností bez předchozího písemného souhlasu HSI ke každému takovému použití.

### **Vztah smluvních stran; Odpovědnost**

HSI a veterinář jsou nezávislé strany. Tato dohoda nevytváří žádné partnerství nebo společný podnik mezi HSI a veterinářem, ani žádný vztah mezi zmocnitelem a zástupcem nebo zaměstnavatelem a zaměstnancem, ani neopravňuje žádnou stranu k uzavření nebo uzavření jakékoli smlouvy nebo závazků za nebo jménem druhé strany nebo zastupovat druhou stranu v jakékoli funkci.

Veterinární lékař nevystupuje a nebude sloužit jako mluvčí HSI v médiích, s vládními úředníky, jinými organizacemi nebo jinak.

Společnost HSI v žádném případě nenesou odpovědnost za následky jakékoli chyby nebo opomenutí ze strany veterináře nebo kteréhokoli z jejich zaměstnanců, zástupců, přidružených společností, dodavatelů, subdodavatelů nebo jiných osob, které od veterináře získávají oprávnění, ani za jakoukoli škodu způsobenou nedbalostí. ze strany veterinárního lékaře při výkonu veterinárních služeb.

### **Žádné přiřazení**

Veterinární lékař nesmí postoupit ani převést žádná ze svých práv nebo povinností v rámci programu HSI Vets for Pets Ukraine, a to zcela ani zčásti.

### **Ochrana dat**

Veterináři v žádném případě nesdílejí s HSI žádné osobní údaje (jak je tento pojem definován v obecném nařízení o ochraně údajů (EU) 2016/679 (GDPR) týkající se jakýchkoli vlastníků nebo opatrovníků jakýchkoli domácích mazlíčků nebo jakýchkoli jiných jednotlivců (jiné než veterinární lékař nebo osoby či subjekty, na které se veterinární lékař při provádění veterinárních služeb obrací), a žádné faktury, zprávy nebo jiné informace předložené nebo sdílené veterinárním lékařem HSI nebudou obsahovat žádné takové osobní údaje.

HSI bude uchovávat a zpracovávat, jak elektronicky, tak manuálně, osobní údaje nebo osobní informace týkající se veterináře, jakož i jakékoli osoby nebo subjektu, na které se veterinární lékař uchýlí při provádění veterinárních služeb, pokud je to nezbytné pro plnění této smlouvy a pro jiné účely. zákonné důvody zpracování. Tyto osobní údaje nebo osobní údaje zahrnují, bez omezení, obrázky/fotografie, jméno, e-mailovou adresu, telefonní číslo, fyzickou adresu, daňová a identifikační čísla, bankovní spojení, informace o výdajích, podrobnosti o poplatcích, údaje o veterinárních licencích a další záznamy.

Osobní údaje nebo osobní údaje veterináře budou uchovávány po dobu platnosti této smlouvy a poté po dobu nezbytnou pro dodržení zásad HSI uchovávání údajů a pro splnění právních povinností HSI. Společnost HSI může zpřístupnit osobní údaje veterináře třetím stranám, aby zpracovávaly osobní údaje naším jménem pro účely uvedené výše, ale učiníme tak pouze v případě, že jsme podnikli přiměřené kroky k zajištění bezpečného zpracování těchto údajů, jakož i Přidružené společnosti HSI, regulační úřady nebo jak to může jinak vyžadovat zákon. Pro výše uvedené účely může společnost HSI přenést některé nebo všechny osobní údaje nebo osobní informace do zemí mimo EHP, včetně Spojených států amerických. Země mimo EHP nemusí mít zákony na ochranu údajů tak komplexní jako ty, které existují v EHP.

Zásady ochrany osobních údajů HSI naleznete na <https://www.hsi.org/privacy-cookie-policy/> .

**Přihláška zde (pro přihlášení z ČR je zapotřebí použít heslo: IY246C)**

<https://apply.vetsforukraine.com/czech-rep-application-form/>

---



[Veterinari-pro-Ukrajinu-preklad-platnost-do-30.6.2022.pdf](#)